

MINUTES OF THE **REGULAR** MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON **TUESDAY, FEBRUARY 3, 2026, AT 7:00 P.M.**, AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON JANUARY 30, 2026.

PRESENT: Councillor Claudine Demers, Councillor Ludovic Matthews, Councillor Andrew Swidzinski, Councillor Cynthia Homan, Councillor Bruno Tremblay, as well as Councillor Mike Potvin, chaired by Mayor John Belvedere forming quorum of council.

ABSENT: Councillor Kelly Thorstad-Cullen and Councillor Eric Stork.

Mr. Gilles Girouard, Interim City Manager, Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, as well as Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk and Council Secretary, are also in attendance.

2026-064 ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Claudine Demers,
Seconded by Councillor Andrew Swidzinski, and unanimously resolved:
TO approve the agenda without modification.

2026-065 APPROVE THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 13, 2026, AND OF THE SPECIALS MEETINGS OF JANUARY 20 AND 22, 2026

It is moved by Councillor Claudine Demers,
Seconded by Councillor Andrew Swidzinski, and unanimously resolved:
TO approve the minutes of the regular meeting of Municipal Council held on January 13, 2026, as well as of those of the specials meetings held on January 20 and 22, 2026.

2026-066 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below:

Gary Carr
Andrew Wilkins
Ken Lyons
Cloe Mohsen
Karim Mohsen
Brent Cowan
Hans Volstad
Johanne Hove
Nasr El Dabee.

2026-067 NOTICE OF MOTION AND FILING OF A DRAFT BY-LAW RESPECTING THE ADOPTION OF A CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT OF THE ELECTED OFFICERS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

Councillor Cynthia Homan presents and gives notice of motion that a draft By-law respecting the adoption of a Code of ethics and good conduct of the elected officers of the City of Pointe-Claire will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

Councillor Cynthia Homan files a draft By-law respecting the adoption of a Code of ethics and good conduct of the elected officers of the City of Pointe-Claire.

2026-068 ADOPTION OF A BY-LAW CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF A FUND DEDICATED TO EXPENSES RELATED TO HOLDING AN ELECTION

WHEREAS a notice of motion was given and a draft by-law was filed at the regular meeting held on January 13, 2026.

It is moved by Councillor Cynthia Homan,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO adopt a By-law concerning the establishment of a fund dedicated to expenses related to holding an election, without modification.

2026-069

CITY CLERK REPORT TO COUNCIL CONCERNING THE PARTICIPATION OF ALL COUNCIL MEMBERS IN A PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAM ON MUNICIPAL ETHICS AND GOOD CONDUCT

CONSIDERING the Municipal Ethics and Good Conduct Act

The City Clerk reports to Council concerning the participation of all council members in a professional development program on municipal ethics and good conduct.

2026-070

GRANT FINANCIAL SUPPORT FOR VARIOUS NON-PROFIT ORGANIZATIONS FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 11,619

It is moved by Councillor Mike Potvin,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO grant a financial support to the various non-profit organizations mentioned hereunder for a total amount of \$ 11,619:

Organization	Amount
Association de l'ouest de l'île pour handicapés intellectuels (111 Donegani Avenue)	\$ 780
Centre Marc Vanier Inc. (107 Aurora Avenue)	\$ 1,773
Centre Marc Vanier Inc. (110 Maitland Avenue)	\$ 1,522
Centre Marc Vanier Inc. (117 Windcrest Avenue)	\$ 1,673
Centre Marc Vanier Inc. (9 Lakebreeze Avenue)	\$ 2,030
Fondation Yvon Lamarre (131 Greystone Avenue)	\$ 2,107
Habitation jeunesse de l'ouest de l'île (7 Sainte-Anne Avenue)	\$ 1,734

TO charge these expenses to the Budget Account 02-193-00-989.

2026-071

GRANT FINANCIAL SUPPORT TO ST. JOHN FISHER ELEMENTARY SCHOOL FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 250

It is moved by Councillor Mike Potvin,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO grant a financial support in the amount of \$ 250 to St. John Fisher Elementary School.

TO charge this expense to the Budget Account 02-193-00-989.

2026-072

AUTHORIZE AND APPROVE AN APPLICATION TO DESIGNATE AN OFFICIANT

It is moved by Councillor Mike Potvin,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO authorize and approve a request to be submitted by Mayor John Belvedere to the *Directeur de l'état civil* so that he may be designated as an authorized officiant to celebrate marriages or civil unions in the territory of Pointe-Claire for the duration of his term of office.

2026-073

FILE THE MINUTES OF THE NOVEMBER 26, 2025, MEETING OF THE STEWART HALL ADVISORY BOARD

The French and English versions of the minutes of the Stewart Hall Advisory Board meeting held on November 26, 2025, are filed and the members of Council take note.

2026-074

FILE THE MINUTES OF THE NOVEMBER 27, 2025, MEETING OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD

The French and English versions of the minutes of the Pointe-Claire Public Library Advisory Board meeting held on November 27, 2025, are filed and the members of Council take note.

2026-075

FILE THE MINUTES OF THE DECEMBER 15, 2025, MEETING OF THE
POINTE-CLAIRE PUBLIC ART COMMITTEE

The French and English versions of the minutes of the Pointe-Claire Public Art Committee meeting held on December 15, 2025, are filed and the members of Council take note.

2026-076

APPOINT A MEMBER TO THE POINTE-CLAIRE PUBLIC ART COMMITTEE

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO appoint Marie-Claude Landry as member of the Pointe-Claire Public Art Committee for a three-year (3) mandate, until December 31, 2028.

TO thank exiting member Benoît Jodoin.

2026-077

AUTHORIZE THE CITY OF POINTE CLAIRE, AS AGENT, TO SUBMIT AN
APPLICATION TO THE QUÉBEC MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATIONS
FOR FINANCIAL ASSISTANCE UNDER THE *PROGRAMME D'ENTENTE EN
PATRIMOINE (PEP)*

WHEREAS the *Programme d'entente en patrimoine (PEP)*, volet 4.1, of the *ministère de la Culture et des Communications du Québec* (the "Ministry") aims to provide financial support to municipalities in the planning and implementation of municipal programs focused on heritage preservation and restoration.

WHEREAS the Ministry offers, through the *Programme d'entente en patrimoine (PEP)*, volet 4.1, financial support for the preservation and restoration of privately owned heritage properties that are classified, listed, inventoried, or located on a listed, classified, or declared heritage site.

WHEREAS the City of Pointe Claire (the "City") wishes to apply for financial assistance under volet 4.1 to support heritage preservation and restoration through a municipal program intended for private owners of movable and immovable property protected under the Cultural Heritage Act or inventoried within the meaning of that Act, within the territory of the City of Pointe-Claire.

WHEREAS the City intends to devote the human, technical, and financial resources necessary for the success of the actions planned in the intervention framework that will be submitted to the Ministry.

WHEREAS the implementation of the planned actions requires the adoption of an appropriate municipal regulatory framework to ensure the program's implementation, administration, and sustainability.

It is moved by Councillor Claudine Demers,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO authorize the City of Pointe Claire, as agent, to submit an application to the *ministère de la Culture et des Communications du Québec* for financial assistance under the *Programme d'entente en patrimoine (PEP)*, section 4.1, in the amount of six hundred forty thousand dollars (\$ 640,000).

TO authorize a financial contribution from the City, set at 50% of eligible expenses up to a maximum of \$ 967,761, from a reserve account in order to secure the financing required by the program.

TO commit to adopting, as soon as possible, a municipal bylaw establishing the terms and conditions, eligibility criteria, award and accountability mechanisms, and any other provisions necessary for the implementation of a municipal heritage program in accordance with the requirements of section 4.1 of the *PEP*.

TO authorize Mr. Gilles Girouard, Interim City Manager or any other person they designate to sign, for and on behalf of the City, any document required for the submission of the application, municipal commitments, agreements to be entered into with the Ministry, as well as any non-substantial amendments thereto, and to carry out the necessary administrative follow-up; The City Clerk is authorized to issue and certify any extract from this resolution.

TO affirm that the City undertakes to comply with the eligibility, application, and accountability conditions set out in section 4.1 of the *PEP*, including the obligations relating to the use of funds and the implementation schedule, the evaluation of results, and the visibility of the Ministry.

2026-078 FILE THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF DECEMBER 24, 2025, TO JANUARY 23, 2026

The list of budget amendments and the register of cheques for the period of December 24, 2025, to January 23, 2026, are filed and the members of Council take note.

2026-079 FILE THE REPORT WITH RESPECT TO THE APPLICATION OF THE BY-LAW RESPECTING CONTRACT MANAGEMENT

The report with respect to the application of the By-law respecting contract management is filed and members of Council take note.

2026-080 AUTHORIZE THE USE OF CURRENT RESERVES TO MAKE REPAYMENTS OF REFINANCING FOR THE YEAR 2026

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO authorize the use of current reserves to make refinancing repayments for the year 2026 on the following dates:

- April 19, 2026: \$ 6,112,000
- April 20, 2026: \$ 5,957,000
- September 28, 2026: \$ 1,827,000
- September 28, 2026: \$ 11,447,000

2026-081 EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH SCI CONNEXION INC., FOR THE YEARS 2026 TO 2029 (MID-MARCH), IN THE AMOUNT OF \$ 547,352.10, TAXES INCLUDED FOR COMPUTER CABLING INSTALLATION, REPAIR, AND REPLACEMENT WORKS

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with SCI CONNEXION INC., for the years 2026-2027-2028-2029 (mid-March), in the amount of \$ 547,352.10, taxes included, for computer cabling installation, repair, and replacement works (IP250005).

TO charge this expense to Budget Account 02-138-00-551.

2026-082 AWARD A CONTRACT FOR THE PURCHASE ITION OF TWO CISCO SERIES-X CHASSIS WITH TECHNICAL SUPPORT AND MAINTENANCE FOR A PERIOD OF 60 MONTHS, TO ITI INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 74,683.94, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO award a contract for the purchase of two Cisco Series-X Chassis with technical support and maintenance for a period of 60 months, to the lowest conforming bidder, being ITI INC., for a total amount of \$ 74,683.94, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 03-920-24-002.

2026-083 APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH FIBRENOIRE INC., FOR NETWORK MAINTENANCE COSTS (FIBER OPTICS) FOR A PERIOD OF 60 MONTHS, FOR AN AMOUNT OF \$ 37,740, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with FIBRENOIRE INC., for network maintenance costs (fiber optics) for a period of 60 months (IP220003), for a total amount of \$ 37,740, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing it to a total amount of \$ 181,913.13, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 02-138-00-551.

2026-084 FILE THE LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2026

The list of delegated staff changes for the month of February 2026, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources, is filed and members of Council take note.

2026-085 APPROVE THE LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF FEBRUARY 3, 2026

It is moved by Councillor Cynthia Homan,
Seconded by Councillor Claudine Demers, and unanimously resolved:
TO approve the list of non-delegated staff changes as of February 3, 2026, as signed by Mr. Gilles Girouard, Interim City Manager.

2026-086 ADHERE TO THE CITY OF MONTREAL'S GROUP PURCHASE FOR THE PURCHASE OF THERMAL INFRACTION TICKETS

WHEREAS the City desires to adhere to the group purchase piloted by the City of Montréal for the acquisition of statements of offence on thermal paper (SECI), and this, in the quantities required for its activities.

WHEREAS the call for tenders carried out by the City of Montréal will be for an initial period of twenty-four (24) months, including one (1) renewal option of twelve (12) months.

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO confirm the City of Pointe-Claire membership in the City of Montréal's group purchase for the purchase of thermal infraction tickets for an initial period of twenty-four (24) months, including one (1) twelve (12) month renewal option.

TO undertake to supply the City of Montréal with the estimated quantities for the duration of the contract, within the established deadlines.

TO undertake to request the goods from the supplier selected by the City of Montréal, and this, according to the terms and conditions provided for in the contract to come.

TO certify that the City is not committed or has not undertaken to require from any other supplier or any other person the goods covered by this contract from the City of Montreal, for the entire duration of the contract.

TO undertake to respect the terms and conditions of the said contract as if it had been contracted directly by the City with the supplier to whom the contract was awarded.

2026-087 EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 4121104 CANADA INC. (100% ENVIRONNEMENTAL), FOR THE YEAR 2026, IN THE AMOUNT OF \$ 99,532.45, TAXES INCLUDED FOR MOBILE ECOCENTRES SERVICES

It is moved by Councillor Andrew Swidzinski,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with 4121104 CANADA INC. (100% ENVIRONNEMENTAL), for the year 2026, in the amount of \$ 99,532.45, taxes included, for mobile Ecocentres services (TP230030).

TO charge this expense to Budget Account 02-420-00-479 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments provided for in the tender documents).

2026-088

EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC., FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2026, TO MARCH 31, 2027, IN THE AMOUNT OF \$ 77,782.89, TAXES INCLUDED FOR THE COLLECTION BY CRANE AND TRANSPORTATION OF WASTE MATERIALS FROM SEMI-BURIED CONTAINERS

It is moved by Councillor Mike Potvin,

Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:

TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC., for the period of April 1, 2026, to March 31, 2027, in the amount of \$ 77,782.89, taxes included, for the collection by crane and transportation of waste materials from semi-buried containers (TP210047).

TO charge this expense to Budget Accounts 02-420-00-471 and 02-420-00-485 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments provided for in the tender documents).

2026-089

EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH WASTE MANAGEMENT QUÉBEC INC., FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2026, TO MARCH 31, 2027, IN THE AMOUNT OF \$ 2,059,009.20, TAXES INCLUDED FOR COLLECTION AND TRANSPORT SERVICES OF DOMESTIC WASTE, COMPOSTABLE MATERIALS, BULKY ITEMS, CHRISTMAS TREES AND ROLL-OFF CONTAINERS

It is moved by Councillor Mike Potvin,

Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:

TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with WASTE MANAGEMENT QUÉBEC INC., for the period of April 1, 2026, to March 31, 2027, in the amount of \$ 2,059,009.20, taxes included, for collection and transport services of domestic waste, compostable materials, bulky items, Christmas trees and roll-off containers (TP210024).

TO charge this expense to Budget Accounts 02-420-00-485, 02-420-00-471, 02-420-00-479, 02-420-00-476 and 02-420-00-495 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments provided for in the tender documents).

2026-090

EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH ORANGE PAYSAGEMENT INC., FOR THE YEAR 2026, IN THE AMOUNT OF \$ 21,161.15, TAXES INCLUDED FOR BUCKHTORN ERADICATION WORKS IN THE TONY PROUDFOOT WOODLAND

It is moved by Councillor Mike Potvin,

Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:

TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with ORANGE PAYSAGEMENT INC., for the year 2026, in the amount of \$ 21,161.15, taxes included, for buckhtorn eradication works in the Tony Proudfoot woodland (TP250029).

TO charge this expense to Budget Account 63-420-25-000 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments specified for in the tender documents).

2026-091

AWARD A CONTRACT FOR THE SUPPLY AND THE INSTALLATION OF ONE PAINT MACHINE ONTO A PICKUP TRUCK PROVIDED BY THE CITY, TO ÉQUIPEMENTS STINSON (QUÉBEC) INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 116,863.29, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Mike Potvin,

Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:

TO award a contract for the supply and the installation of one paint machine onto a pickup truck provided by the City for the Public Works Department (TPG260003), to the lowest conforming bidder, being ÉQUIPEMENTS STINSON (QUÉBEC) INC., for a total amount of \$ 116,863.29, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-423-02-958.

2026-092

AWARD A CONTRACT FOR THE SUPPLY OF BITUMINOUS MIX, WITHOUT DELIVERY, FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 1, 2026, TO JANUARY 31, 2027, TO GROUPE COLAS QUÉBEC INC. AND DEMIX CONSTRUCTION, A DIVISION OF GROUP CRH CANADA INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 347,799.38, TAXES INCLUDED, WITH THE PERIOD OF FEBRUARY 1, 2027, TO JANUARY 31, 2028, IN OPTION

It is moved by Councillor Claudine Demers,

Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:

TO award a contract for the supply of bituminous mix, without delivery, for the period of February 1, 2026 to January 31, 2027 (TPV260002), to the lowest conforming bidder, being GROUPE COLAS QUÉBEC INC. and DEMIX CONSTRUCTION, a division of GROUP CRH CANADA INC., for a total amount of \$ 347,799.38, taxes included (subject to the upward or downward adjustment of the asphalt price). The City reserving the option to renew the contract for the period of February 1, 2027, to January 31, 2028.

TO charge this expense to Budget Accounts 02-320-00-625, 02-415-00-625 and 02-416-01-625 (according to the approximate quantities indicated in the Bid Form and the unit prices submitted, subject to adjustments provided for in the tender documents). Furthermore, the amount allocated for the present renewal in accordance with the price schedule for this contract shall be increased by the amount corresponding to the downward variation in quantities that occurred during the initial term of the contract and the previous renewal periods, if applicable, so that no additional authorization shall be required for this expenditure, subject to the provisions of the tender documents and provided that the need arises and budget funds are available in budget accounts above.

2026-093

AWARD A CONTRACT FOR INVASIVE PLANT SPECIES CONTROL AND MAINTENANCE WORKS IN NATURAL ENVIRONMENTS, TO GESTION FLORACOM (9317-9083 QUÉBEC INC.) FOR LOT A AND ORANGE PAYSAGEMENT INC. FOR LOT B, FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 165,183.02, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Claudine Demers,

Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:

TO award a contract for invasive plant species control and maintenance works in natural environments (TPH260009), to the lowest conforming bidders, being GESTION FLORACOM (9317-9083 QUÉBEC INC.) for Lot A and ORANGE PAYSAGEMENT INC. for Lot B, for a total amount of \$ 165,183.02, taxes included.

The total amount of the contract is awarded as follows:

- GESTION FLORACOM (9317-9083 QUÉBEC INC.): \$ 82,396.42, taxes included, for Lot A.
- ORANGE PAYSAGEMENT INC.: \$ 82,786.60, taxes included, for lot B.

TO charge this expense to Budget Account 02-701-701-572 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments specified for in the Tender documents).

2026-094

EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH MÉCANICTION INC., FOR THE PERIOD OF MARCH 15, 2026, TO MARCH 14, 2027, IN THE AMOUNT OF \$ 400,559.10, TAXES INCLUDED FOR PLUMBING AND PIPING MAINTENANCE AND REPAIR WORKS

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,

Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:

TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with MÉCANICTION INC., for the period of March 15, 2026, to March 14, 2027, in the amount of \$ 400,559.10, taxes included (subject to the consumer price index (CPI)), for plumbing and piping maintenance and repair works (EP230003).

TO charge this expense to Budget Accounts 02-877-10-538, 02-877-15-538, 02-877-20-538, 02-877-21-538, 02-877-30-538, 02-877-40-538, 02-877-41-538, 02-877-43-538, 02-877-50-538, 02-877-52-538, 02-877-60-538, 02-877-61-538, 02-877-80-538, 02-877-81-538, 02-877-90-538 and 02-877-91-538 (according to the approximate quantities indicated in the Bid Form and the unit prices submitted, subject to adjustments provided for in the tender documents).

2026-095 APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH JOSEPH SKAFF ARCHITECTURE ET DESIGN INC., FOR PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REPAIR OF MASONRY AND WATERPROOFING OF THE FOUNDATION OF THE BOB-BIRNIE ARENA, FOR AN AMOUNT OF \$ 10,198.29, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Ludovic Matthews, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with JOSEPH SKAFF ARCHITECTURE ET DESIGN INC., for professional services for the repair of masonry and waterproofing of the foundation of the Bob-Birnie Arena (BP2218-21065), for a total amount of \$ 10,198.29, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 57,309.30, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-421-32-930.

2026-096 AWARD A CONTRACT FOR PROFESSIONAL SERVICES FOR THE ANALYSIS OF THE LOCATION AND CONDITION OF THE INFRASTRUCTURE OF DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD, BETWEEN GOLF AND VICTORIA AVENUES, TO T2 SERVICES D'INGÉNIERIE, FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 86,508.63, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO award a contract for professional services for the analysis of the location and condition of the infrastructure of Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, between Golf and Victoria avenues (GP2607-25045), to the bidder having obtained the highest score, being T2 SERVICES D'INGÉNIERIE, for a total amount of \$ 86,508.63, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-425-12-982.

2026-097 AWARD A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF STREETLIGHTS ON THE OFF-RAMP, THE SOUTH SERVICE ROAD, AND DES SOURCES BOULEVARD, TO LAURIN LAURIN INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 498,646.58, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO award a contract for the replacement of streetlights on the off-ramp, the South service road, and Des Sources Boulevard (GP2608-25023), to the lowest conforming bidder, being LAURIN LAURIN INC., for a total amount of \$ 498,646.58, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-426-02-992.

2026-098 CONSIDER A REQUEST FOR CONDITIONAL USE CONCERNING THE PROPERTY SITUATED AT 32A BRUNET AVENUE

It is moved by Councillor Claudine Demers,
Seconded by Councillor Andrew Swidzinski, and unanimously resolved:
TO authorize a conditional use in favour of the property situated at 32A Brunet Avenue in order to allow the addition of a new building to accommodate an accessory dwelling unit.

2026-099 CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 32A BRUNET AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) By-law PC-2787, to which is subject the property located at 32A Brunet Avenue requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval.

WHEREAS the proposed work consists of the construction of a detached accessory dwelling unit (ADU).

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on December 9, 2025.

It is moved by Councillor Claudine Demers,
Seconded by Councillor Andrew Swidzinski, and unanimously resolved:
TO approve the following documents including any conditions imposed, where applicable:

- CSP_32_Brunet_elevations_2025-09-22_(1)
- CSP_32_Brunet_implantation_2025-11-19_(1)
- CSP_32_Brunet_site_plan_2025-12-04_(1)
- PL_32_brunet_insertion_final_2025-11-17_(1)

Which describe the proposed work to the property located at 32A Brunet Avenue, and which comply with the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law PC-2788.

TO indicate that a financial guarantee in the amount of \$ 14,025 must be provided to Planning Department before the permit be issued, to ensure that the work will be carried out in accordance with the approved plans and permit issued, within the prescribed time frame.

TO indicate that applicants must also comply with the recommendations made by the various municipal departments.

TO repeal resolution 2026-039.

2026-100

APPROVE THE INVENTORY OF HERITAGE IMMOVABLES CONSTRUCTED BEFORE 1940

WHEREAS the *Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions* provides that Québec agglomerations and regional county municipalities (RCMs) must adopt, by April 1, 2026, an inventory of heritage immovables constructed before 1940 within their territory.

WHEREAS pursuant to the *Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations*, the City of Montréal, as the central municipality, is responsible for coordinating the inventory for the entire territory of the Montréal Agglomeration and submitting it to the Agglomeration Council for adoption.

WHEREAS the City of Pointe-Claire collaborated with the Heritage Division of the City of Montréal in the preparation of the inventory of immovables constructed before 1940 within its territory.

WHEREAS the Québec Ministry of Culture and Communications has established the parameters for the preparation, documentation, and dissemination of an inventory of heritage immovable.

WHEREAS the members of the Pointe-Claire City Council have taken cognizance of the said inventory of heritage buildings constructed before 1940.

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Andrew Swidzinski, and unanimously resolved:
THAT City Council approve the inventory of heritage immovables constructed before 1940 located within its territory and recommend its adoption by the Agglomeration Council of Montréal.

2026-101

AUTHORIZE A DONATION OF A FAMILY OPEN PADDLE MEMBERSHIP TO THE TERESA DELLAR PALLIATIVE CARE RESIDENCE

It is moved by Councillor Ludovic Matthews,
Seconded by Councillor Mike Potvin, and unanimously resolved:
TO authorize the donation of a family open paddle membership to the Teresa Dellar Palliative Care Residence, to be auctioned off at the silent auction held in conjunction with their annual Valentine's Day fundraising event.

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:
TO hereupon adjourn this meeting at 8:15 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk